



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

22 January 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 164 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
А. Общие сведения	5
В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии	5
С. Сотрудничество с другими миссиями в регионе	9
Д. Партнерские отношения, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии	9
Е. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты	10
II. Финансовые ресурсы	22
А. Общая информация	22
В. Взносы, не предусмотренные в бюджете	24
С. Экономия за счет повышения эффективности	24
Д. Коэффициент учета вакансий	24
Е. Принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	25
Ф. Профессиональная подготовка	26
Г. Услуги по обнаружению мин и разминированию	27



III. Анализ разницы	27
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	31
V. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 69/307 и 69/305, в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей	31
А. Генеральная Ассамблея	31
В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	34
Приложения	
I. Определения	36
II. Схемы организационной структуры	38
Карта	41

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, объем которого составляет 54 289 500 долл. США без учета заложенных в бюджет добровольных взносов натурой в сумме 4 032 100 долл. США.

Бюджетом предусматриваются ассигнования на дислокацию 218 военных наблюдателей, 27 военнослужащих воинских контингентов, 12 полицейских Организации Объединенных Наций, 90 международных сотрудников, 168 национальных сотрудников, 18 добровольцев Организации Объединенных Наций и 10 сотрудников, предоставляемых правительством.

Общий объем потребностей МООНРЗС в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года увязан с задачей Миссии с помощью ряда бюджетных таблиц ожидаемых результатов, сгруппированных по компонентам (основной гражданский компонент, военный компонент и поддержка). Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, разнесены по отдельным компонентам, за исключением ресурсов по разделу административного руководства и управления Миссией, которые можно отнести к Миссии в целом.

Объяснение причин разницы в объеме ресурсов, как людских, так и финансовых, дано в соответствующих случаях в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы (2014/15 год)	Ассигнования (2015/16 год)	Смета расходов (2016/17 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	6 442,0	7 064,2	6 780,6	(283,6)	(4,0)
Гражданский персонал	21 551,9	20 762,7	22 201,4	1 438,7	6,9
Оперативные расходы	23 065,8	23 291,4	25 307,5	2 016,1	8,7
Валовые потребности	51 059,7	51 118,3	54 289,5	3 171,2	6,2
Поступления по плану налогообложения персонала	2 275,3	2 116,2	2 347,4	231,2	10,9
Чистые потребности	48 784,4	49 002,1	51 942,1	2 940,0	6,0
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	2 967,5	2 071,7	4 032,1	1 960,4	94,6
Общий объем потребностей	54 027,2	53 190,0	58 321,6	5 131,6	9,6

Людские ресурсы^a

	Военные наблюдатели	Воинские контингенты	Полиция Объединенных Наций	Международный персонал	Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Персонал, предоставляемый правительствами	Всего
Руководство и управление								
Утвержденная численность на 2015/16 год	—	—	—	11	7	—	—	18
Предлагаемая численность на 2016/17 год	—	—	—	11	7	—	—	18
Компоненты								
Основной гражданский компонент								
Утвержденная численность на 2015/16 год	—	—	12	5	—	—	10	27
Предлагаемая численность на 2016/17 год	—	—	12	5	—	—	10	27
Военный компонент								
Утвержденная численность на 2015/16 год	218	27	—	2	—	—	—	247
Предлагаемая численность на 2016/17 год	218	27	—	2	—	—	—	247
Поддержка								
Утвержденная численность на 2015/16 год	—	—	—	71	161	16	—	248
Предлагаемая численность на 2016/17 год	—	—	—	72	161	18	—	251
Всего								
Утвержденная численность на 2015/16 год	218	27	12	89	168	16	10	540
Предлагаемая численность на 2016/17 год	218	27	12	90	168	18	10	543
Чистое изменение	—	—	—	1	—	2	—	3

^a Отражает максимальную утвержденную/предлагаемую численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

^c В течение периода 2015/16 годов для всех миссий и центров обслуживания была проведена классификация ранее неклассифицированных должностей. Результаты этой классификации отражены в настоящем докладе об исполнении бюджета таким образом, что все должности классифицированы на разном уровне (в сторону повышения или понижения).

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общие сведения

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) был определен Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991). Последнее продление мандата было утверждено Советом в его резолюции 2218 (2015), в которой Совет продлил мандат до 30 апреля 2016 года.
2. Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно поиске справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.
3. Исходя из этой общей цели, МООНРЗС будет в течение бюджетного периода содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, указанных в приведенных ниже таблицах. Эти таблицы сгруппированы по компонентам (основной гражданский компонент, военный компонент и поддержка), необходимость в наличии которых вытекает из мандата Миссии.
4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в период осуществления Миссией своей деятельности, а показатели достижения результатов позволят оценить прогресс в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы МООНРЗС, выраженные в показателях численности персонала, разнесены по отдельным компонентам, за исключением ресурсов по разделу административного руководства и управления Миссией, которые можно отнести к Миссии в целом. Обоснование разницы в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2015/16 год приводится в разделах, посвященных соответствующим компонентам.
5. Миссию, штаб-квартира которой расположена в Эль-Аюне, возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря, должность которого соответствует уровню помощника Генерального секретаря. Военными операциями руководит Командующий силами на должности класса Д-2. Миссия продолжит осуществлять свою деятельность в Эль-Аюне, 10 пунктах базирования в Тиндуфе и 9 опорных пунктах к востоку и западу от песчаного вала.

B. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии

6. Потребности Миссии в ресурсах и ее концепция операций в поддержку выполнения мандата определены с учетом того, что процесс переговоров с участием сторон в конфликте, направленный на достижение политического урегулирования конфликта в Западной Сахаре, будет продолжаться, режим прекращения огня и свобода передвижения персонала Организации Объединенных Наций по территории Западной Сахары и других стран региона будут сохраняться и участие государств-членов, неправительственных организаций и представителей средств массовой информации в решении вопросов Западной Сахары, в частности посредством поездок в регион, не будет прерываться.

7. Соответственно, МООНРЗС планирует продолжать вести наблюдение и отслеживать обстановку в целях обеспечения соблюдения сторонами соглашения о прекращении огня; оказывать постоянную поддержку Личному посланнику Генерального секретаря в выполнении его функций, в том числе помогать в организации встреч со сторонами, обеспечивать политический анализ и консультирование, а также предоставлять материально-техническую поддержку во время его визитов в регион; содействовать работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), направленной на осуществление программы по мерам укрепления доверия и поиск возможностей для ее расширения; оказывать материально-техническую поддержку представителям Африканского союза в Эль-Аюне; и проводить мероприятия по гуманитарному разминированию к востоку от песчаного вала в сотрудничестве с коммерческими подрядчиками. В этой связи Миссия предусматривает расчистку 5 млн. кв. м минных полей и предполагаемых опасных участков с помощью инструментальной разведки и ручного и механизированного разминирования. Кроме того, Миссия будет продолжать поддерживать с обеими сторонами в конфликте контакты, касающиеся инициатив в области деятельности, связанной с разминированием, а также предоставлять подготовку по безопасности в связи с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны для персонала МООНРЗС. Усилия по наращиванию потенциала в области деятельности, связанной с разминированием, будут наращиваться путем назначения консультанта, который будет работать в сотрудничестве с местными заинтересованными сторонами по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в том числе проведет в течение финансового года пять совещаний с Сахарским управлением по координации деятельности по разминированию. Операции по разминированию на западной стороне песчаного вала проводятся Королевской марокканской армией.

8. Миссия будет и далее закреплять прогресс, достигнутый в области управления информацией в сотрудничестве с Женевским международным центром по гуманитарному разминированию, путем постоянного обновления и оценки качества данных, содержащихся в базе данных Системы управления информацией по вопросам противоминной деятельности, и путем организации, по мере необходимости, курсов повышения квалификации для заинтересованных сторон в деятельности, связанной с разминированием.

9. МООНРЗС выполняет возложенную на нее обязанность следить за соблюдением режима прекращения огня путем осуществления наземного и воздушного патрулирования силами военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, дислоцированных в районе действия Миссии площадью 266 000 кв. км. Миссия будет продолжать оказывать поддержку в организации поездок членов семей по линии программы УВКБ по мерам укрепления доверия, предоставляя сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и военно-медицинского подразделения для наблюдения за посещениями.

10. В течение бюджетного периода Миссия будет оказывать эффективную и действенную поддержку, позволяющую основному и военному компонентам продолжать свою работу. В этой связи предполагается, что стороны будут продолжать, как и в предыдущие годы, предоставлять Миссии на добровольной основе помещения и услуги.

11. Полная утвержденная численность военного компонента МООНРЗС составляет 245 человек, включая Командующего силами, военных адъютантов и военнослужащих медицинского подразделения. Военному компоненту Миссии в его нынешнем виде надлежит выполнять все более сложные задачи в области наблюдения, что связано с растущей передислокацией военного персонала на западную сторону от песчаного вала в порядке реагирования на региональные угрозы. В состав полицейского компонента входят 12 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций.

12. Предлагаемая численность гражданского персонала Миссии составляет 286 сотрудников, включая 90 международных сотрудников, 168 национальных сотрудников, 18 добровольцев Организации Объединенных Наций и 10 сотрудников, предоставленных правительствами. Это отражает увеличение на три штатные и временные должности, а именно создание должности категории полевой службы в Секции безопасности, с тем чтобы удовлетворить потребности в области охраны и безопасности Миссии и других учреждений системы Организации Объединенных Наций, возникшие в результате изменения политического климата и обстановки в плане безопасности, а также создание двух временных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций для поддержки центра обслуживания, который предлагается создать к востоку от песчаного вала.

13. Военные наблюдатели Миссии соблюдают жесткий график патрулирования, предусматривающий наземное патрулирование по маршрутам протяженностью свыше 100 000 км в месяц, а также воздушное патрулирование с вертолетов в объеме от 40 до 50 вылетов, при ежемесячном посещении наблюдателями более 250 штабных частей и более 1500 подразделений. Кроме того, изменения оперативных потребностей, связанных с изменением политической обстановки и обстановки в сфере безопасности, требуют от Миссии создания центра материально-технического снабжения, ремонта и обслуживания в Тифарити, с тем чтобы обеспечить своевременную поддержку пяти опорным пунктам, расположенным к востоку от песчаного вала. Эта реорганизация, предусматривающая привлечение двух добровольцев Организации Объединенных Наций, исполняющих обязанности, соответственно, механика по ремонту и обслуживанию генераторов и помощника по снабжению топливом, повысит возможности бесперебойной деятельности и обеспечит функционирование этих пяти опорных пунктов в течение периода до трех месяцев в случае резкого ограничения возможностей передвижения персонала и грузов. Полное самообеспечение этих расположенных к востоку от песчаного вала пяти опорных пунктов необходимо для достижения оперативной эффективности в случае резкого ухудшения безопасности и ограничения свободы передвижения.

14. Департамент по вопросам охраны и безопасности прогнозировал возможное ухудшение ситуации в плане безопасности в районе к востоку от песчаного вала в связи с сообщениями об увеличении случаев контрабанды и других видов преступной деятельности, связанной с джихадистскими группами. В настоящее время в структуре МООНРЗС отсутствует потенциал для сбора и анализа информации в области безопасности. В соответствии с этим положением Миссия предлагает учредить должность сотрудника категории полевой службы. Сотрудник на предлагаемой должности будет проводить анализ информации в области безопасности и обеспечивать оценку угрозы безопасности для всего персонала Организации Объединенных Наций и отвечающих соот-

ветствующим критериям иждивенцев. Этот сотрудник будет отвечать за сбор и анализ информации в области безопасности, а также за координацию деятельности с другими секциями/компонентами Миссии.

15. Миссия будет продолжать прилагать усилия, направленные на эффективное осуществление Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и дополнительного модуля 1 «Умоджи» в том, что касается организации поездок, профессиональной подготовки, ремонта помещений в опорных пунктах и замены имущества. Кроме того, Миссия будет и далее стремиться к более эффективной поддержке организационной структуры своей системы обслуживания.

16. Проекты в области инфраструктуры в опорных пунктах к востоку от песчаного вала требуют мобилизации тяжелой вездеходной техники и дислокации международного персонала. Для максимально полезного использования техники и операторов, компенсируя недостаток международного персонала, Миссия планирует объединять проекты в одном пункте базирования. Будут развернуты полевые кухни на 100 человек и установка по очистке сточных вод. В течение этого же периода будут завершены работы на гражданских объектах по обоим проектам.

17. Кроме того, в Тифарити к востоку от песчаного вала будет создан центр технического обслуживания и материально-технического обеспечения, с тем чтобы повысить возможности бесперебойной деятельности и оперативную эффективность Миссии в течение периода продолжительностью до трех месяцев в случае, если возникнет резкое ухудшение обстановки в плане безопасности и сократится свобода передвижения.

18. Миссия повысила эффективность работы комитета по экологизации (группы сотрудников, которые изыскивают простые и малозатратные пути, с помощью которых Миссия может изменить свои методы работы с целью снизить воздействие на окружающую среду) путем назначения новых членов из компонентов поддержки и военных компонентов. Комитет будет следить за тем, чтобы вся деятельность Миссии осуществлялась с учетом охраны окружающей среды и включала соответствующую разъяснительную работу, надзор и контроль в отношении всех гражданских и военных сотрудников Миссии.

19. Миссия будет добиваться экономии средств за счет рационального потребления энергии, основанного на эффективном анализе статистических данных, собранных на основе ежемесячных показателей потребления электроэнергии и использования операционного оборудования, и за счет надлежащего контроля за использованием электроэнергии.

20. Сметные потребности в ресурсах на содержание Миссии в 2016/17 финансовом году на 6,2 процента (3 171 200 долл. США) превышают бюджетный уровень 2015/16 года. Это отражает увеличение потребностей в ресурсах в плане гражданского персонала, что объясняется главным образом сокращением нормы вакансий, применяемой при исчислении расходов на международный персонал, а также увеличением на 4,3 процента по пересмотренной шкале окладов, действующей с 1 июля 2016 года, и увеличением на 7,4 процента по шкале местных окладов в отношении национальных сотрудников категории общего обслуживания, а также увеличением потребностей в ресурсах по статье оперативных расходов, которое главным образом обусловлено повышением

расходов на воздушный транспорт в связи с прогнозируемым увеличением расходов по новому контракту, который будет заключен в отношении авиационного парка Миссии по истечении срока действия существующих контрактов. Общее увеличение потребностей в ресурсах частично компенсировалось сокращением расходов на военный и полицейский персонал в связи с применением более высокой нормы вакансий с учетом сложившейся в Миссии практики.

21. Миссия не ожидает возникновения каких-либо серьезных внешних факторов, которые могут сказаться на достижении целей, поставленных на этот бюджетный период.

С. Сотрудничество с другими миссиями в регионе

22. Миссия будет продолжать тесно сотрудничать с Региональным центром обслуживания в Энтеббе, Уганда, и Глобальным центром обслуживания Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, а также соседними миссиями в целях изучения возможностей в области сотрудничества, которые могут способствовать повышению эффективности. МООНРЗС пользуется оказываемой Службой геопространственных, информационных и телекоммуникационных технологий Глобального центра обслуживания удаленной поддержкой миссий для осуществления дистанционного управления и мониторинга систем на опорных пунктах в районе действия Миссии и в отделении связи в Тиндуфе. Глобальный центр обслуживания обеспечил профессиональную подготовку сотрудников Миссии по вопросам авиационной безопасности, а также занимался исследованиями с целью обнаружения подходящих мест для глубоководного бурения. Кроме того, Центр оказывает помощь в развитии возобновляемых источников энергии, что является одним из пилотных проектов МООНРЗС.

Д. Партнерские отношения, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии

23. Миссия оказывает на возмездной основе материально-техническую поддержку в осуществлении программ Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по мерам укрепления доверия, в рамках которых организуются поездки членов семей друг к другу между районом к западу от разделительного вала и лагерями беженцев в Тиндуфе (Алжир). Кроме того, Специальный представитель Генерального секретаря выполняет функции уполномоченного по вопросам безопасности в Западной Сахаре и вилайете Тиндуф. В качестве координатора по вопросам, связанным с обеспечением безопасности, Отделение связи Миссии в Тиндуфе будет продолжать проводить брифинги по вопросам безопасности для УВКБ, Всемирной продовольственной программы, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и Международного комитета Управления Европейского сообщества по гуманитарным вопросам. Миссия также продолжит тесно сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в районе ее действия, а именно Африканским союзом, учреждениями Организации Объединенных Наций и международными неправительственными организациями.

Е. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

24. Для повышения наглядности представления информации о предлагаемых изменениях людских ресурсов было выделено шесть категорий возможных кадровых решений. Определения терминов, относящихся к этим шести категориям, содержатся в приложении I А к настоящему докладу.

Исполнительное руководство и управление

25. Общее руководство и управление Миссией будет осуществлять личная Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1

Людские ресурсы: исполнительное руководство и управление

	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	Полевая служба	Итого			
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря									
Утвержденные должности на 2015/16 год	1	1	2	2	1	7	2	–	9
Предлагаемые должности на 2016/17 год	1	1	2	2	1	7	2	–	9
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отделение связи в Тиндуфе									
Утвержденные должности на 2015/16 год	–	1	–	–	3	4	5	–	9
Предлагаемые должности на 2016/17 год	–	1	–	–	3	4	5	–	9
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего									
Утвержденные должности на 2015/16 год	1	2	2	2	4	11	7	–	18
Предлагаемые должности на 2016/17 год	1	2	2	2	4	11	7	–	18
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 1: основной гражданский компонент

26. Основной гражданский компонент Миссии будет продолжать следить за развитием событий в области политики и безопасности на Территории и в регионе и представлять соответствующие доклады, а также оказывать консультативную помощь и содействие Личному посланнику Генерального секретаря в его усилиях, направленных на достижение сторонами политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары и конфликта, связанного с ней. Он по-прежнему будет оказывать Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев поддержку в реализации программы мер по укреплению доверия, уменьшать степень угрозы, связанной со взрывоопасными пережитками войны и наземными минами, обеспечивать безопасность персонала и имущества Организации Объединенных Наций и оказывать помощь отделению Африканского союза.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.1 Прогресс в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары	1.1.1 Проведение Личным посланником Генерального секретаря для Совета Безопасности брифингов о своей деятельности и о событиях, происходящих в зоне ответственности Миссии или имеющих к ней отношение (2014/15 год: 2; 2015/16 год: 2; 2016/17 год: 2)

Мероприятия

- Проведение брифингов по политическим вопросам, организация поездок на места и обеспечение сопровождения для прибывающих с визитами делегаций государств-членов и представителей международных организаций, государственных учреждений и средств массовой информации по их запросу в Эль-Аюне и Тиндуфе
- Подготовка одного доклада Генерального секретаря для Совета Безопасности
- Подготовка аналитических справок о политическом положении, консультирование и оказание материально-технической поддержки в связи с поездками в страны региона Личного посланника Генерального секретаря
- Проведение еженедельных брифингов для Основной группы, ежемесячных совещаний с участием Группы по обеспечению безопасности и ежеквартальных совещаний с Группой друзей, сторонами конфликта и местными властями для обсуждения ситуации на местах и периодического представления обновленных сводок о политических событиях и ситуации в плане безопасности в стране
- Подготовка 320 сводок по сообщениям в средствах массовой информации, посвященным региональным и международным вопросам, касающимся Западной Сахары

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.2 Осуществление программы мер по укреплению доверия под руководством Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в настоящее время приостановлено. После возобновления ожидаемые достижения будут связаны с ослаблением угрозы, связанной с минами и взрывоопасными пережитками войны	1.2.1 Поддержание на прежнем уровне числа беженцев, совершающих поездки в целях посещения семьи (поездки в одну сторону) (2014/15 год: 2100; 2015/16 год: программа приостановлена (2100); 2016/17 год: программа приостановлена)

Мероприятия

- Обеспечение полицейскими Организации Объединенных Наций в составе МООНРЗС наблюдения, сопровождения и поддержки в ходе 20 поездок между Тиндуфом и Территорией с участием 2100 членов семей в рамках организованной УВКБ программы поездок членов семей друг к другу, включая содействие в организации медицинской эвакуации для участников программы и посещение их в больницах
- Обеспечение присутствия военно-медицинского персонала МООНРЗС в аэропортах Эль-Аюна, Дахлы и Тиндуфа и на борту воздушных средств УВКБ в рамках содействия организации 20 поездок членов семей друг к другу между Тиндуфом и Территорией

- Проведение дважды в месяц официальных и неофициальных совещаний и брифингов с участием УВКБ для обзора хода осуществления программы по мерам укрепления доверия

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.3 Ослабление угрозы, связанной с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны	1.3.1 Содействие наблюдению за прекращением огня с целью обеспечить безопасный проход местного населения и персонала Организации Объединенных Наций в район к востоку от разделительного вала, где, по имеющейся информации, нет наземных мин и взрывоопасных пережитков войны (2014/15 год: 8 550 000 кв. м; 2015/16 год: 5 000 000 кв. м; 2016/17 год: 5 000 000 кв. м поверхностного и подповерхностного слоев почвы) Ожидаемые показатели работы в 2016/17 году останутся такими же, как в 2015/16 году ввиду работы групп по разминированию на тех же участках местности, надпочвенных и подпочвенных участках, включая использование различных методов обезвреживания мин/взрывоопасных пережитков войны в рамках операций по разминированию

Мероприятия

- Расчистка 5 000 000 кв. м минных полей и предположительно опасных участков с помощью инструментальной разведки и ручного и механизированного разминирования
- Проведение 50 поездок для проверки качества работ, выполняемых группами по обезвреживанию мин и взрывоопасных пережитков войны (одна механизированная саперная группа, две многоцелевые группы и одна группа по исследованиям и связям с общинами), к востоку от разделительного вала
- Обеспечение ежедневной круглосуточной готовности подразделения чрезвычайного реагирования к оказанию помощи в случае любых происшествий, связанных с наземными минами и/или взрывоопасными пережитками войны к востоку от разделительного вала
- Предоставление консультативной и технической помощи Королевской армии Марокко и руководству Фронта ПОЛИСАРИО в целях координации и обмена информацией, а также развития и укрепления местного потенциала в области противоминной деятельности по обе стороны разделительного вала путем проведения в общей сложности 6 координационных совещаний по вопросам разминирования (2 совещаний с Королевской марокканской армией на западной стороне вала и 4 совещаний с Фронтом ПОЛИСАРИО к востоку от вала)
- Ведение Системы управления информацией по вопросам противоминной деятельности и внесение в нее новых данных в течение 30 дней после завершения работ по разминированию в целях обеспечения Миссии новейшими данными об угрозах, создаваемых наземными минами/взрывоопасными пережитками войны
- Обеспечение безопасного обращения с наземными минами и проведение информационно-образовательных брифингов для всех вновь назначенных и заменяемых гражданских сотрудников и военных в составе МООНРЗС сразу по прибытии; проведение 9 учебно-разъяснительных инструктажей для усовершенствования техники безопасного обращения с наземными минами на опорных пунктах МООНРЗС

- Проверка новых маршрутов патрулирования согласно соответствующим распоряжениям Военного объединенного оперативного центра в целях обеспечения безопасности передвижения военных наблюдателей и проверка транспортных коридоров по запросу руководства Фронта ПОЛИСАРИО в целях обеспечения безопасности перемещения местного населения, кочевников и беженцев

Внешние факторы

Неблагоприятные погодные условия и изменения политического характера повлияют на сроки осуществления программы по разминированию и их результатом станет временное прекращение деятельности. Стороны продолжают сотрудничество с Миссией

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1, основной гражданский компонент

[illegible]

Компонент 2: военный компонент

27. Как следует из таблицы ниже, военный компонент Миссии будет продолжать следить за соблюдением сторонами соглашения о прекращении огня и оказывать поддержку гражданскому компоненту путем уменьшения минной угрозы и угрозы, создаваемой неразорвавшимися боеприпасами, по обе стороны разделительного вала. К основным приоритетным задачам на 2016/17 год относятся проведение инспекций штабов подразделений вооруженных сил, воздушное и наземное патрулирование в целях контроля за соблюдением соглашения о прекращении огня, наблюдение за ходом уничтожения мин и неразорвавшихся боеприпасов к западу от разделительного вала и обозначение границ опасных районов, обнаруженных во время регулярного патрулирования.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Соблюдение сторонами соглашения о прекращении огня	2.1.1 Отсутствие серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений (2014/15 год: 0; 2015/16:0; 2016/17:0)
<i>Мероприятия</i>	
• Осуществление мобильного патрулирования в светлое и темное время суток силами военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в объеме 35 676 человеко-дней (27 патрулей в день, каждый в составе 4 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, в течение 313 дней; и 9 патрулей, каждый в составе 4 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, в течение 52 дней) • Организация военными наблюдателями Организации Объединенных Наций 832 посещений штабов вооруженных сил обеих сторон (каждое посещение осуществляют 4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций, 4 посещения в неделю на протяжении 52 недель) • 1118,4 часа воздушного патрулирования с вылетом из 9 опорных пунктов в целях проведения инспекций 1170 штаб-квартир и 8446 подразделений (46,6 полетных часов на 1 вертолет в месяц, задействование 2 вертолетов на протяжении 12 месяцев) • Расследование всех предполагаемых нарушений любой из сторон соглашения о прекращении огня	
<i>Внешние факторы</i>	
Готовность сторон воздерживаться от враждебных действий и поддерживать стабильную ситуацию в плане безопасности	

Таблица 3

Людские ресурсы: компонент 2, военный компонент

<i>Категория</i>	<i>Всего</i>
<i>I. Военные наблюдатели</i>	
Утвержденная численность на 2015/16 год	218
Предлагаемая численность на 2016/17 год	218
Чистое изменение	—

Категория	Всего								
II. Воинские контингенты									
Утвержденная численность на 2015/16 год									27
Предлагаемая численность на 2016/17 год									27
Чистое изменение									—
III. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	Полевая служба	Итого			
Канцелярия Командующего силами									
Утвержденные должности на 2015/16 год	—	1	—	—	1	2	—	—	2
Предлагаемые должности на 2016/17 год	—	1	—	—	1	2	—	—	2
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2015/16 год	—	1	—	—	1	2	—	—	2
Предлагаемые должности на 2016/17 год	—	1	—	—	1	2	—	—	2
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого (I-III)									
Утвержденная численность на 2015/16 год									247
Предлагаемая численность на 2016/17 год									247
Чистое изменение									—

Компонент 3: поддержка

28. Как указано в таблице ниже, 257 военнослужащих и полицейских и 286 гражданских сотрудников будут получать эффективную поддержку, которая будет связана с материально-техническим обеспечением, управленческим и административным обслуживанием и поддержкой миссии в плане безопасности. При оказании услуг компонент будет осуществлять различные мероприятия, повышать качество обслуживания и добиваться повышения эффективности, одновременно обеспечивая рассмотрение в части сквозных вопросов гендерной проблематики и информированности о ВИЧ. Кроме того, будет оказываться материально-техническая поддержка отделению Африканского союза в Эль-Аюне. Вспомогательное обслуживание будет также предусматривать выполнение программ по вопросам поведения и дисциплины, осуществление административно-кадровой деятельности, оказание медицинской помощи всему персоналу, проведение работ по строительству, ремонту и техническому обслуживанию помещений, внедрение информационно-коммуникационных технологий, осуществление воздушных и наземных перевозок, налаживание снабжения и обеспечение безопасности миссии в целом.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Оказание миссии эффективной и действенной материально-технической, управленческой и административной поддержки и поддержки в связи с обеспечением безопасности	3.1.1 Реструктуризация компонента поддержки миссии за счет выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам обзора штатного расписания гражданского компонента 3.1.2 Улучшение жилищно-бытовых условий во всех опорных пунктах

*Мероприятия***Меры по улучшению обслуживания**

- Интеграция между военным и гражданским компонентами в области оказания авиационных услуг, услуг по обеспечению безопасности и коммуникационно-информационных услуг
- Координация мероприятий, связанных с поэтапным прибытием в миссию военных наблюдателей, в целях содействия проведению два раза в месяц совместного вводного инструктажа
- Создание совместного комитета по наблюдению за эффективностью работы Миссии, который занимался бы рассмотрением комплексных мер и сквозных вопросов, касающихся Миссии, в целях повышения эффективности и качества обслуживания

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Доставка на место, замена и репатриация в среднем 27 военнослужащих в составе контингентов, 218 военных наблюдателей и 12 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций
- Ежемесячная проверка, контроль и инспекция расходуемого имущества и имущества длительного пользования, принадлежащего Организации Объединенных Наций, и представление по нему отчетности, а также постоянное обеспечение подотчетности на основе соблюдения целевых ключевых показателей эффективности работы, заданных в 30 областях управления имуществом
- Ежемесячное проведение мероприятий по проверке, контролю и инспекции имущества, как принадлежащего контингентам, так и используемого на основе самообеспечения, в медицинском учреждении/больнице уровня I, дополнительно оснащенном стоматологическим, рентгеновским и лабораторным оборудованием
- Хранение и поставка 212 тонн пайкового довольствия, 2500 комплектов боевых пайков и 480 900 литров бутилированной воды для персонала воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений в 10 пунктах базирования

Помещения и объекты инфраструктуры

- Ремонтно-эксплуатационное обслуживание 9 военных опорных пунктов и 5 объектов Организации Объединенных Наций, включая штаб-квартиру МООНРЗС, отделение связи в Тиндуфе, базу материально-технического снабжения МООНРЗС, коммуникационно-учебный центр и ретрансляционный пункт
- Хранение и поставка 925 400 литров горюче-смазочных материалов для генераторов
- Эксплуатация и техническое обслуживание 20 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистных установок в 10 пунктах базирования
- Эксплуатация и техническое обслуживание 76 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 13 пунктах базирования

- Эксплуатация и техническое обслуживание 9 принадлежащих Организации Объединенных Наций установок по очистке сточных вод в 9 пунктах базирования
- Техническое обслуживание 4 аэродромов и 8 вертолетных площадок в 8 пунктах базирования
- Установка полевых кухонь на 100 человек и проведение работ на гражданских объектах, расположенных в опорных пунктах к востоку от песчаного вала (Эль-Бир-Лахлу)
- Монтаж установок по очистке сточных вод и проведение работ на гражданских объектах, расположенных в опорных пунктах к востоку от песчаного вала (Эль-Бир-Лахлу)

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 334 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в том числе 178 легких пассажирских автомобилей, 48 автотранспортных средств специального назначения, 4 машин скорой помощи, 31 единицы инженерного и погрузочно-разгрузочного оборудования, 8 автоприцепов, 37 единиц съемного оборудования и 28 прочих автотранспортных средств, в 7 автомастерских, расположенных в 6 пунктах базирования: 2 — в Эль-Аюне и по 1 — в отделении связи в Тиндуфе, Смаре, Умм-Дрейге, Аусарде и Тфаритие
- Поставка 568 200 литров горюче-смазочных материалов для наземного транспорта
- Организация ежедневных челночных автобусных рейсов для перевозки в среднем 80 сотрудников Организации Объединенных Наций в день из мест их проживания в места расположения отделений МООНРЗС в районе действия миссии в Эль-Аюне и обратно
- Организация челночных автобусных рейсов по будним дням для перевозки до 18 прибывающих и отъезжающих сотрудников из мест их проживания в районе Эль-Аюн в аэропорт Эль-Аюна и обратно в зависимости от плана полетов
- Организация транспорта для перевозки высокопоставленных лиц миссии на ежедневной основе, а также для перевозки высокопоставленных лиц и других лиц, прибывающих с визитом, на индивидуальной основе

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 2 самолетов и 2 вертолетов в 10 пунктах базирования
- Поставка 2,9 млн. литров горюче-смазочных материалов для воздушных перевозок
- Эксплуатация и техническое обслуживание 4 хранилищ авиационного топлива в опорных пунктах в Аусарде, Умм-Дрейге, Тфаритие и Эль-Махбасе

Связь

- Эксплуатационно-техническое обслуживание сети спутниковой связи, включающей 1 узловую наземную станцию, для обеспечения голосовой, факсимильной и видеосвязи и передачи данных на территории всего района действия миссии и со штаб-квартирой
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 10 терминалов с очень малой апертурой (BCAT) для обеспечения голосовой связи и передачи данных между опорными пунктами и отделением связи в Тиндуфе
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 1 терминала BCAT, устанавливаемого на автоприцепе, 4 телефонных станций, 5 каналов микроволновой связи, 3 комплектов видеоконференционного оборудования и 6 узкополосных цифровых радиосистем

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 600 портативных ручных раций, 314 подвижных раций очень высокочастотной связи (ОВЧ), 65 базовых радиостанций ОВЧ-связи, 32 ретрансляторов ОВЧ-связи, 179 подвижных раций высокочастотной связи (ВЧ) и 35 базовых стационарных раций ВЧ-связи

Информационные технологии

- Эксплуатационно-техническое обслуживание 16 серверов, 364 настольных компьютеров, 199 переносных компьютеров, 158 принтеров и 45 цифровых передатчиков
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 12 локальных (ЛВС) и глобальных (ГВС) вычислительных сетей в интересах 475 пользователей в 15 пунктах базирования
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 12 беспроводных сетей
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 4 систем для изготовления удостоверений личности
- Эксплуатационно-техническое обслуживание камер наблюдения, установленных в 12 пунктах базирования, 2 рентгеновских аппаратов и 2 рамочных металлодетекторов

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и техническое обслуживание 1 больницы уровня «I плюс», оснащенной 3 модулями воздушной медицинской эвакуации, 1 стоматологическим кабинетом, 1 лабораторией и 1 рентгенографическим кабинетом; 1 медицинского учреждения уровня I; а также 3 передовых медицинских групп и пунктов экстренной и первой медицинской помощи в 3 пунктах базирования в целях обслуживания всего персонала миссии, сотрудников других учреждений Организации Объединенных Наций и местного гражданского населения в случае чрезвычайных обстоятельств
- Техническое обслуживание систем наземной и воздушной эвакуации из всех пунктов базирования Организации Объединенных Наций в районе действия миссии, включая больницы уровней I, II, III и IV, расположенные в 6 пунктах базирования
- Полный медицинский осмотр как прибывающих, так и отъезжающих сотрудников в соответствии с обновленными стандартными оперативными процедурами МООНРЗС
- Проведение информационно-разъяснительных программ по вопросам ВИЧ, в том числе программ взаимного просвещения, для всего персонала миссии
- Эксплуатация и техническое обслуживание пунктов добровольного конфиденциального консультирования и проведения обследования на ВИЧ для всего персонала миссии
- Проведение для всех прибывающих сотрудников инструктажей в целях распространения новой информации и повышения осведомленности о риске заражения вирусом гриппа H1N1 и общей пандемии гриппа
- Обновление плана вакцинации военных наблюдателей Организации Объединенных Наций с учетом конкретных условий в районе действия миссии
- Пропаганда здорового образа жизни посредством непрерывного медицинского обучения, обеспечиваемого путем проведения различных учебных занятий и лекций по вопросам охраны здоровья
- Оказание современных лабораторных услуг на основе заключения контракта с местной лабораторией в районе деятельности миссии

Обеспечение безопасности

- Круглосуточное предоставление услуг по обеспечению безопасности во всех пунктах базирования миссии

- Оценка положения в области безопасности во всех пунктах базирования миссии, включая обследования на предмет соблюдения минимальных стандартов безопасности жилых помещений для всех международных сотрудников Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне; обследование уровня безопасности объектов в 19 отделениях Организации Объединенных Наций в районе действия миссии; проверку безопасности гостиниц, используемых персоналом Организации Объединенных Наций в районе действия Миссии
- Проведение брифинга по вопросам обеспечения безопасности для всех новых прибывающих сотрудников в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций
- Проведение в общей сложности 16 информационных мероприятий для ознакомления с требованиями безопасности и планами действий на случай чрезвычайных ситуаций для всех сотрудников Организации Объединенных Наций и 12 информационных мероприятий в рамках совещаний Группы по обеспечению безопасности, в дополнение к подготовке ежедневных, еженедельных, ежемесячных и ежеквартальных информационно-аналитических справок и проведению совещаний и конференций уполномоченных по вопросам безопасности
- Проведение периодических практических занятий по вопросам обеспечения безопасности и учений по передислокации/эвакуации с использованием системы уполномоченных по вопросам безопасности для персонала Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне, Тиндуфе и в 9 опорных пунктах
- Проведение ежегодного учебного занятия по вопросу о методах обеспечения безопасности в полевых условиях в Эль-Аюне и Тиндуфе
- Проведение ежегодных учений по передислокации/эвакуации с использованием системы уполномоченных по вопросам безопасности для всех сотрудников в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне и Тиндуфе, а также в 9 опорных пунктах
- Проведение вводного инструктажа по вопросам безопасности, а также инструктажей по пожарной безопасности и пожарных учебных тревог для всех новых сотрудников миссии
- Проведение периодических инструктажей по пожарной безопасности, включая еженедельные брифинги по пожарной безопасности, ежемесячные инспекции пожарной безопасности, ежеквартальные инструктажи по пожарной безопасности в Эль-Аюне, Тиндуфе и в 9 опорных пунктах
- Проведение раз в полгода пожарных учений по эвакуации для персонала Организации Объединенных Наций в 19 отделениях/центрах

Внешние факторы

Стороны конфликта будут по-прежнему обеспечивать персоналу миссии свободу передвижения.
Поставщики будут поставлять товары и оказывать услуги согласно заключенным контрактам

Таблица 4

Людские ресурсы: компонент 3 «Поддержка»

Гражданский персонал	Международные сотрудники						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Полевая служба	Итого			
Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденные должности на 2015/16 год	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Предлагаемые должности на 2016/17 год	–	–	1	–	–	1	1	–	2

<i>Гражданский персонал</i>	<i>Международные сотрудники</i>					<i>Итого</i>	<i>Национальный персонал^a</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>
	<i>ЗГС–ПГС</i>	<i>Д-2–Д-1</i>	<i>С-5–С-4</i>	<i>С-3–С-2</i>	<i>Полевая служба</i>				
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция по вопросам безопасности									
Утвержденные должности на 2015/16 год	–	–	1	1	5	7	40	–	47
Предлагаемые должности на 2016/17 год	–	–	1	1	6	8	40	–	48
Чистое изменение	–	–	–	–	1	1	–	–	1
Отдел поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2015/16 год	–	1	6	8	48	63	120	16	199
Предлагаемые должности на 2016/17 год	–	1	6	8	48	63	120	18	201
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	2	2
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2015/16 год	–	1	8	9	53	71	161	16	248
Предлагаемые должности на 2016/17 год	–	1	8	9	54	72	161	18	251
Чистое изменение	–	–	–	–	1	1	–	2	3

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 2 должности

Секция наземного транспорта

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 1 должность

29. В апреле 2015 года Миссия столкнулась с непредвиденным ограничением передвижения персонала в опорных пунктах к востоку от песчаного вала. В связи с этим был разработан резервный план по временному обеспечению соответствующих опорных пунктов в течение 3-месячного периода. Этот план предусматривал предоставление дополнительного топлива в мягких топливных баках в объеме 45 000 литров. Впоследствии, учитывая полученный опыт, старшее руководство Миссии приняло решение о создании в опорном пункте в Тфаритии специального центра и поддержании на постоянной основе режима действия чрезвычайных мер, с тем чтобы избежать возможного возникновения подобных проблем в будущем. Для того чтобы Миссия могла продолжать выполнять свои текущие и дополнительные обязанности, предлагается укрепить Секцию наземного транспорта, санкционированная численность персонала которой составляет 44 штатных и временных должности (11 должностей категории полевой службы, 29 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и 4 должности добровольцев Организации Объединенных Наций), за счет создания одной должности помощника по снабжению топливом на уровне добровольца Организации Объединенных Наций; занимающий эту должность сотрудник будет базироваться в районе к востоку от песчаного вала и перемещаться между пятью опорными пунктами, расположенными в этом районе. Сотрудник на этой должности будет заниматься проведением ежемесячных эксплуатационно-ремонтных работ с мягкими топливными бака-

ми и цистернами; еженедельным ведением учета потребления топлива; проведением мероприятий в опорных пунктах с целью подготовки к внедрению нового электронного оборудования, связанного с топливными системами, и переходу от мягких топливных баков к использованию цистерн; а также обучением военного персонала в опорных пунктах передовым методам ведения учета потребления топлива, обращения с техникой и предотвращения мошенничества.

Инженерно-техническая секция

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 1 должность

30. В результате ситуации, сложившейся в апреле 2015 года, и мер, принятых старшим руководством Миссии (см. пункт 29 выше), для того, чтобы Миссия могла продолжать выполнять свои текущие и дополнительные обязанности, предлагается укрепить Инженерно-техническую секцию, санкционированная численность персонала которой составляет 35 штатных и временных должностей (1 должность класса С-4, 1 должность класса С-3, 8 должностей категории полевой службы, 21 должность национальных сотрудников категории общего обслуживания и 4 должности добровольцев Организации Объединенных Наций), за счет создания одной должности механизма по генераторам на уровне добровольца Организации Объединенных Наций; занимающий эту должность сотрудник будет базироваться в районе к востоку от песчаного вала и перемещаться между пятью опорными пунктами, расположенными в этом районе. Инженерно-техническая секция оказывает Миссии инженерно-техническую поддержку, включая услуги в области планирования, строительства и технического обслуживания, а также установку, эксплуатацию и техническое обслуживание электрогенераторов, электрооборудования, водоочистных сооружений, установок по очистке сточных вод и санитарно-технических сооружений, техническое обслуживание взлетно-посадочных полос и вертолетных площадок, замену конструкций для укрытия от непогоды зданиями из сборных конструкций и установку и подсоединение топливных цистерн. Сотрудник на этой должности будет заниматься установкой новых генераторов, техническим обслуживанием систем электроснабжения, диагностированием и устранением неисправностей, а также плановым текущим и профилактическим техническим обслуживанием.

Секция по вопросам безопасности

Международные сотрудники: увеличение на 1 должность

31. Секция по вопросам безопасности, санкционированная численность персонала которой составляет 47 штатных должностей (1 должность класса С-4, 1 должность класса С-3, 5 должностей категории полевой службы и 40 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания), оказывает Миссии все услуги по обеспечению безопасности и включает Группу по координации информации в области безопасности, Группу по расследованию инцидентов, связанных с нарушением безопасности, Группу операций по обеспечению безопасности и пожарной безопасности, Группу подготовки по вопросам безопасности, Группу сил охраны и отделение связи в Тиндуфе, Алжир. Кроме того, Секция оказывает услуги по обеспечению безопасности всем сотрудникам Миссии, включая координацию и анализ информации; составление ежедневных, еженедельных и ежемесячных информационно-аналитических

справок о положении в плане безопасности; оценку анализа угроз и рисков; обновление оценки рисков в плане безопасности, планов обеспечения безопасности в стране, минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных стандартов безопасности жизнедеятельности для жилых помещений, оценки угроз безопасности и системы уровней обеспечения безопасности; подготовку протоколов совещаний Группы по обеспечению безопасности; поддержание связи с военным и полицейским компонентами Миссии; обмен информацией по вопросам безопасности и координацию деятельности с Департаментом по вопросам охраны и безопасности и соседними странами. В настоящее время Миссия не располагает возможностями для анализа информации по вопросам безопасности, поскольку по итогам обзора штатного расписания гражданского компонента была упразднена одна должность сотрудника категории полевой службы. В условиях повышенной угрозы безопасности, в которых Миссия в настоящее время осуществляет свою деятельность, предлагается укрепить Секцию по вопросам безопасности за счет создания 1 должности категории полевой службы — сотрудника по вопросам безопасности. Сотрудник, занимающий эту должность, будет заниматься анализом информации по вопросам безопасности и оценкой угроз безопасности в интересах всех сотрудников Организации Объединенных Наций и соответствующих иждивенцев в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций. Этот сотрудник будет отвечать за сбор и анализ информации, а также координацию деятельности с другими компонентами миссии.

II. Финансовые ресурсы

A. Общая информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2014 года — 30 июня 2015 года.)

Категория	Расходы (2014/15 год)	Ассигнования (2015/16 год)	Смета расходов (2016/17 год)	Разница	
	(1)	(2)	(3)	Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	5 377,1	5 911,1	5 776,6	(134,5)	(2,3)
Воинские контингенты	956,6	907,1	896,6	(10,5)	(1,2)
Полиция Организации Объединенных Наций	108,3	246,0	107,4	(138,6)	(56,3)
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	6 442,0	7 064,2	6 780,6	(283,6)	(4,0)
Гражданский персонал					
Международный персонал	15 750,2	15 067,5	16 189,0	1 121,5	7,4
Национальный персонал	5 312,3	5 153,7	5 450,4	296,7	5,8
Добровольцы Организации Объединенных Наций	468,2	482,2	502,9	20,7	4,3
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—	—

Категория	Расходы (2014/15 год)	Ассигнования (2015/16 год)	Смета расходов (2016/17 год)	Разница	
	(1)	(2)	(3)	Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
Персонал, предоставляемый правительствами	21,2	59,3	59,1	(0,2)	(0,3)
Итого	21 551,9	20 762,7	22 201,4	1 438,7	6,9
Оперативные расходы					
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	9,6	15,0	25,0	10,0	66,7
Официальные поездки	584,9	670,4	725,2	54,8	8,2
Помещения и объекты инфраструктуры	2 379,0	2 979,8	3 197,8	218,0	7,3
Наземный транспорт	1 635,3	1 090,1	1 426,4	336,3	30,9
Воздушный транспорт	10 461,8	10 699,8	12 185,2	1 485,4	13,9
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	1 395,1	1 774,8	1 703,8	(71,0)	(4,0)
Информационные технологии	1 499,2	1 313,2	1 346,0	32,8	2,5
Медицинское обслуживание	91,9	158,5	158,5	—	—
Специальное оборудование	—	—	—	—	—
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	5 009,0	4 589,8	4 539,6	(50,2)	(1,1)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	23 065,8	23 291,4	25 307,5	2 016,1	8,7
Валовые потребности	51 059,7	51 118,3	54 289,5	3 171,2	6,2
Поступления по плану налогообложения персонала	2 275,3	2 116,2	2 347,4	231,2	10,9
Чистые потребности	48 784,4	49 002,1	51 942,1	2 940,0	6,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^a	2 967,5	2 071,7	4 032,1	1 960,4	94,6
Общий объем потребностей	54 027,2	53 190,0	58 321,6	5 131,6	9,6

^a В смете расходов на 2016/17 год учтен взнос правительства Марокко на сумму 2 884 139 долл. США, взнос правительства Алжира на сумму 162 842 долл. США и взнос Фронта Полисарио на сумму 985 118 долл. США.

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

32. Ожидается, что в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года не предусмотренные в бюджете взносы составят:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Соглашение о статусе миссии	—
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете) ^a	276,1
Итого	276,1

^a Сметная стоимость взносов правительства Марокко на сумму 222 240 долл. США, правительства Алжира на сумму 48 240 долл. США и Фронта Полисарио на сумму 5577,5 долл. США.

С. Экономия за счет повышения эффективности

33. В смете расходов на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года учтены ожидаемые результаты следующих инициатив по повышению эффективности:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Помещения и объекты инфраструктуры	62,2	Коммунальные услуги и удаление отходов Эффективный анализ статистических данных, собранных на основе ежемесячных показателей потребления электроэнергии и использования оборудования, а также строгий контроль за использованием электроэнергии привели к сокращению сметных расходов бюджета.
Итого	62,2	

Д. Коэффициент учета вакансий

34. В смете расходов на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года учтены следующие коэффициенты учета вакансий:

(В процентах)

Категория	Фактический средний показатель в 2014/15 году	Показатель, предусмотренный в бюджете на 2015/16 год	Прогнозируемый показатель на 2016/17 год
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	6,9	5,0	10,0
Воинские контингенты	3,7	—	1,0
Полиция Организации Объединенных Наций	58,3	25,0	70,0

<i>Категория</i>	<i>Фактический средний показатель в 2014/15 году</i>	<i>Показатель, предусмотренный в бюджете на 2015/16 год</i>	<i>Прогнозируемый показатель на 2016/17 год</i>
Гражданский персонал			
Международный персонал	6,6	8,0	6,0
Национальный персонал			
Национальные сотрудники-специалисты	—	—	—
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	4,7	5,0	7,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	25,0	20,0	30,0
Персонал, предоставленный правительством	70,0	70,0	70,0

35. Применяемая при исчислении расходов на персонал доля вакантных должностей рассчитана с учетом фактической численности персонала в 2014/15 финансовом году и первой половине 2015/16 финансового года, а также структуры расходов Миссии и прогнозируемых изменений численности персонала Миссии.

Е. Принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

36. Потребности на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года рассчитаны по стандартным ставкам возмещения расходов на основное имущество и самообеспечение в общем объеме 203 800 долл. США со следующей разбивкой:

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>		<i>Итого</i>
	<i>Воинские контингенты</i>	<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	
Основное имущество	129,1	—	129,1
Имущество, используемое на основе самообеспечения	74,7	—	74,7
Всего	203,8	—	203,8

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
--------------------------------	--------------------	-------------------------------	-----------------------------------

А. Применительно к району действия миссии

Коэффициент учета экстремальных природных условий	0,0	1 ноября 2011 года	1 ноября 2011 года
---	-----	--------------------	--------------------

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	0,8	1 ноября 2011 года	1 ноября 2011 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	0,8	1 ноября 2011 года	1 ноября 2011 года
В. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	4,0	1 ноября 2011 года	1 ноября 2011 года

Е. Профессиональная подготовка

37. Сметные потребности в ресурсах на профессиональную подготовку на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составляют:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	25,0
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с профессиональной подготовкой	247,2
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	32,0
Всего	304,2

38. Запланированное количество участников на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды указано ниже:

(Число участников)

	<i>Международный персонал</i>			<i>Национальный персонал</i>			<i>Военный и полицейский персонал</i>		
	<i>Фактический показатель за 2014/15 год</i>	<i>Запланированная численность на 2015/16 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2016/17 год</i>	<i>Фактический показатель за 2014/15 год</i>	<i>Запланированная численность на 2015/16 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2016/17 год</i>	<i>Фактический показатель за 2014/15 год</i>	<i>Запланированная численность на 2015/16 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2016/17 год</i>
Подготовка в Миссии	553	277	82	869	571	—	10	90	—
Подготовка вне миссий ^a	40	43	36	25	12	32	—	—	—
Всего	593	320	118	894	583	32	10	90	—

^a В том числе на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и за пределами района действия Миссии.

39. Программа учебной подготовки, разработанная для Миссии на 2016/17 бюджетный год, направлена на развитие управленческих, административных и организационных навыков персонала Миссии и предусматривает проведение 69 учебных курсов с участием 150 человек. Основное внимание в рамках программы учебной подготовки Миссии уделяется укреплению основного и технического потенциала персонала Миссии в сфере административного обслуживания, воздушного транспорта, связи, инженерно-технических работ, наземного транспорта, управления людскими ресурсами, закупочной деятельности, безопасности, снабжения и управления имуществом.

Г. Услуги по обнаружению мин и разминированию

40. Сметные потребности в ресурсах на оплату услуг по обнаружению мин и разминированию на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составляют:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Специальное оборудование	
Оборудование для обнаружения мин и разминирования	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги по обнаружению мин и разминированию	3 264,6
Предметы снабжения для обнаружения мин и разминирования	—

41. Для того чтобы обеспечить военным наблюдателям, осуществляющим контроль за режимом прекращения огня, более широкий доступ в районы, которые прежде были недоступны, МООНРЗС планирует очистить подпочвенный слой на территории площадью 5 000 000 м² от конкретной угрозы, создаваемой наземными минами/взрывоопасными пережитками войны.

42. Кроме того, Миссия продолжит взаимодействовать с обеими сторонами конфликта в вопросах, касающихся инициатив по разминированию, будет и впредь проводить для персонала МООНРЗС учебную подготовку по технике безопасности в связи с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны и активизирует усилия по наращиванию потенциала в области разминирования за счет привлечения пять раз в течение бюджетного года консультанта для работы со сторонами, заинтересованными в деятельности по разминированию на местном уровне, в том числе с Координационным управлением по вопросам разминирования в Западной Сахаре.

III. Анализ разницы¹

43. Определения стандартных терминов, используемых в связи с анализом разницы в объеме ресурсов в данном разделе, даны в приложении I.B к настоящему докладу. В настоящем докладе используется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализируется только разница в размере не менее плюс-минус 5 процентов или 100 000 долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	(134,5)	(2,3)

• **Управление: более высокий коэффициент учета вакансий**

44. Разница обусловлена главным образом тем, что с учетом накопленного Миссией опыта и в сопоставлении с утвержденным на 2015/16 год коэффициентом в 5 процентов, в 2016/17 бюджетном году при расчете расходов на военных наблюдателей предлагается использовать коэффициент задержки в развертывании в 10 процентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полиция Организации Объединенных Наций	(138,6)	(56,3)

• **Управление: более высокий коэффициент учета вакансий**

45. Разница обусловлена главным образом предлагаемым использованием при расчете расходов на полицейских на 2016/17 бюджетный год коэффициента задержки в развертывании в 70 процентов — с учетом накопленного миссией опыта в сопоставлении с коэффициентом в 25 процентов, утвержденным на 2015/16 год. Такой показатель отражает сложившуюся ситуацию, а также опыт, накопленный в прошлом, когда приостановка в апреле 2014 года мероприятий в рамках мер по укреплению доверия под эгидой УВКБ привела к тому, что полицейские сотрудники по окончании сроков их командировок не были заменены.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международный персонал	1 121,5	7,4

• **Управление: более низкий показатель доли вакантных должностей и повышение окладов вследствие пересмотра шкалы окладов**

46. Разница обусловлена главным образом тем, что при исчислении расходов на международный персонал на 2016/17 год использован предлагаемый показатель доли вакантных должностей в 6 процентов, рассчитанный на основе динамики расходов в прошлом в сопоставлении с утвержденным на 2015/16 год показателем в 8 процентов; разница также обусловлена увеличением с 1 июля 2016 года на 4,3 процента пересмотренной шкалы окладов и учреждением одной должности категории полевой службы.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	296,7	5,8

• **Управление: повышение окладов в связи с пересмотром шкалы окладов для национального персонала**

47. Разница обусловлена главным образом повышением чистых окладов национальных сотрудников-специалистов на 7,7 процента и чистых окладов национальных сотрудников категории общего обслуживания на 7,4 процента в связи с пересмотром применяемой шкалы окладов национального персонала. Общее увеличение расходов было частично компенсировано уменьшением расходов на национальный персонал вследствие предлагаемого более высокого показателя доли вакантных должностей, составляющего для национальных сотрудников категории общего обслуживания в 2016/17 году 7 процентов против показателя в 5 процентов, утвержденного на 2015/16 год.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	10,0	66,7

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и мероприятий**

48. Разница объясняется прогнозируемыми расходами на услуги консультантов из Международной ассоциации воздушного транспорта, привлечение которых необходимо для проведения учебной подготовки в области перевозки опасных грузов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	54,8	8,2

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и мероприятий**

49. Разница отражает увеличение потребностей в поездках, связанных с профессиональной подготовкой, вследствие необходимости формирования потенциала национальных сотрудников, а также отражает увеличение расходов на поездки в связи с учебными программами сертификации, организуемыми Глобальным центром обслуживания Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	218,0	7,3

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и мероприятий**

50. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в ресурсах на: а) приобретение оборудования для водоочистки и топливораспределительного оборудования в связи с установкой водоочистной установки на опорном пункте Асвад; б) приобретение генераторов и электрооборудования для семи генераторов для обеспечения бесперебойного энергоснабжения в рамках реализации в Миссии плана действия на случай чрезвычайных ситуаций; с) приобретение санитарных и чистящих материалов и средств в связи с

заключением нового контракта на уборку помещений и уход за зелеными насаждениями; d) обеспечение безопасности в связи с повышением уровня угрозы для безопасности Миссии; и e) приобретение сборных помещений, мебели для раскладки и холодильного оборудования для обустройства в двух пунктах кухонь на 100 человек. Общее увеличение расходов компенсируется сокращением расходов на коммунальные услуги и услуги по удалению отходов в связи со снижением цен на электроэнергию, поставляемую национальной энергосетью, и цен на бензин и горюче-смазочные материалы вследствие снижения прогнозируемой средней цены на дизельное топливо (0,59 долл. США за литр на 2016/17 год против утвержденной на 2015/16 год стоимости в 0,83 долл. США за литр).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	336,3	30,9

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при прежнем объеме мероприятий

51. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом предлагаемым приобретением 12 большегрузных автомобилей для замены 40 большегрузных автомобилей, полезный срок эксплуатации которых истек и ремонт которых нецелесообразен с точки зрения затрат, а также приобретением оборудования для автомастерской и увеличением расходов на ремонт и техническое обслуживание в связи с удорожанием технического обслуживания стареющего автопарка Миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	1 485,4	13,9

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при прежнем объеме мероприятий

52. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом прогнозируемым увеличением расходов на эксплуатацию авиапарка Миссии в связи с ростом ставок по контрактам на гарантированные расходы на эксплуатацию авиапарка и удорожанием полетных часов. Ожидается, что ставки будут повышены при продлении контрактов на эксплуатацию двух самолетов и двух вертолетов, срок действия которых истекает 31 октября 2016 года и 10 сентября 2016 года соответственно. Так как процесс рассмотрения заявок еще не завершен, при подготовке сметы расходов за основу взяты прогнозы, составленные с использованием контрактов на эксплуатацию аналогичной авиатехники, эксплуатируемой операциями по поддержанию мира.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

53. В связи с финансированием МООНРЗС Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 54 289 500 долл. США на содержание Миссии в 12-месячный период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

б) начислить взносы на сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 4 524 125 долл. США в месяц в случае, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат МООНРЗС.

V. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 69/307 и 69/305, в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 69/307)

Решение/просьба

Отмечает важность Руководства по стандартным расценкам и коэффициентам [...] и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать усилия по приведению практики управления активами в соответствие с Руководством, должным образом принимая во внимание ситуацию на местах и учитывая мандат, сложности и размеры каждой отдельной миротворческой операции (пункт 16).

Рекомендует Генеральному секретарю регулярно проводить, сообразно обстоятельствам, обзор потребностей миротворческих операций в гражданском персонале (пункт 22).

Настоятельно призывает Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма персонала в полевых миссиях (пункт 23).

Меры по выполнению решения/просьбы

Миссия продолжает прилагать все необходимые и надлежащие усилия по приведению практики управления активами в соответствие с Руководством.

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 66/264 постановила провести в МООНРЗС пересмотр потребностей в гражданском персонале. Пересмотр был проведен в марте 2014 года, и по его итогам была вынесена рекомендация, чтобы его результаты были отражены в докладах о бюджете Миссии за периоды с 2015/16 года по 2017/18 год.

МООНРЗС соблюдает положения, регулирующие наем персонала Организации Объединенных Наций, и использует имеющиеся инструменты, с тем чтобы сократить время, которое занимает процесс найма персонала. В частности, когда открывается вакансия, МООНРЗС начинает процесс оформления кандидата из реестра. Это позволяет сократить время, которое

Просит Генерального секретаря продолжать усилия по уменьшению общего экологического воздействия каждой миссии по поддержанию мира, в частности посредством использования экологических систем утилизации отходов и производства электроэнергии, в полном соответствии с правилами и положениями, действующими в этой области, включая — но не ограничиваясь этим — правила и процедуры Организации Объединенных Наций, касающиеся охраны окружающей среды и утилизации отходов (пункт 28).

Рекомендует Генеральному секретарю использовать местные материалы, возможности и знания при осуществлении строительных проектов в интересах операций по поддержанию мира, действуя в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по закупкам (пункт 31).

Просит Генерального секретаря усиливать надзор и внутренний контроль в сферах, связанных с закупками и управлением активами, во всех миротворческих миссиях, в том числе возлагать на руководство миссий ответственность за проверку инвентарных запасов до осуществления любой закупочной деятельности для обеспечения соблюдения сложившихся правил управления активами, учитывая текущие и будущие потребности миссии и важность полного соблюдения МСУГС (пункт 33).

Просит Генерального секретаря в полном объеме использовать возможности Регионального отделения по закупкам в Энтеббе, Уганда, для осуществления закупок на местах (пункт 35).

занимает процесс найма, поскольку в отношении кандидатов, включенных в реестр Группы Центрального контрольного совета для полевых миссий, уже были проведены необходимые для назначения проверки. Это позволяет сократить сроки найма на один-два месяца.

В одном из удаленных отделений связи МООНРЗС ввела в эксплуатацию ветровой генератор; кроме того, при поддержке со стороны Глобального центра обслуживания Организации Объединенных Наций в ноябре 2015 года МООНРЗС приступила к концептуальному анализу проекта солнечного генератора для базы материально-технического снабжения миссии в Эль-Аюне.

МООНРЗС рекомендует местным поставщикам принимать участие в конкурсном процессе посредством размещения в трех местных газетах и на веб-сайте Миссии приглашений представлять сообщения о заинтересованности. Кроме того, МООНРЗС рекомендует потенциальным поставщикам в своих конкурсных предложениях предусматривать использование местных материалов, возможностей и знаний. Эта информация распространяется в ходе конференций, организуемых до представления предложений.

МООНРЗС осуществляет эффективный контроль закупочной деятельности и товарно-материальных запасов посредством активного учета текущих уровней товарно-материальных запасов. МООНРЗС приняла стратегический план закупок с целью сокращения дублирования закупочной деятельности за счет принятия надлежащих мер для передачи избыточного имущества другим миссиям, передачи имущества на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, или утилизации имущества на местах. В настоящее время осуществляется переход на МСУГС, и в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций были представлены первые финансовые ведомости, отвечающие требованиям МСУГС.

МООНРЗС продолжает изучать все возможности для достижения подходящего по условиям и практически выполнимого долгосрочного соглашения с Региональным центром обслуживания в Энтеббе.

Решение/просьба

Просит также Генерального секретаря включать в свои предложения по бюджетам четкое видение потребностей каждой миссии в строительстве, в том числе, сообразно обстоятельствам, многолетние планы, и продолжать усилия по совершенствованию всех аспектов процесса планирования проектов, включая предположения, лежащие в основе таких бюджетов, учитывая должным образом оперативную обстановку на местах, и пристально следить за ходом работ для обеспечения их своевременного завершения (пункт 36).

Приветствует прилагаемые усилия по внедрению системы управления информацией о воздушных перевозках во всех операциях по поддержанию мира, у которых имеются авиационные средства, и рассчитывает получить дополнительную информацию об успехах, достигнутых в сфере воздушных перевозок (пункт 37).

Ссылается на пункт 21 своей резолюции 69/272 от 2 апреля 2015 года, рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия по усилению подотчетности во всех секторах в полевых миссиях и с этой целью настоятельно призывает Генерального секретаря и государства-члены предпринимать все соответствующие действия в сферах своей компетенции, в том числе привлекать виновных к ответственности (пункт 50).

Просит Генерального секретаря обеспечить наличие легкодоступных механизмов информирования для жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (пункт 51).

Просит Генерального секретаря прилагать дальнейшие усилия для обеспечения того, чтобы весь персонал всецело сознавал свою персональную ответственность в отношении проводимой Организацией политики абсолютной нетерпимости и проявлял ее после прибытия в район ответственности

Меры по выполнению решения/просьбы

У Миссии нет планов в отношении крупных проектов в течение следующих двух лет.

14 октября 2015 года состоялась телеконференция, посвященная модулю под названием «Программный комплекс для управления информацией о воздушных перевозках»; в ней приняли участие соответствующие сотрудники, занимающиеся воздушными перевозками. В целях обеспечения внедрения этого модуля в полном объеме Авиационная секция МООНРЗС находится в постоянном контакте с группой по внедрению модуля под названием «Программный комплекс для управления информацией о воздушных перевозках» в Энтеббе и группой по разработке модуля управления в Бриндизи.

Миссия принимает к сведению замечание Генеральной Ассамблеи и осуществляет контроль за соблюдением сотрудниками требования о прохождении обязательных учебных занятий по вопросам этики.

Система представления жалоб, в том числе о предположительно имевших место случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, доступна для всех сотрудников Организации Объединенных Наций; однако такая система отсутствует на уровне общин из-за того, что соответствующая тема носит деликатный характер в политическом и культурном плане.

Политика абсолютной нетерпимости применяется в отношении любых нарушений со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций всех категорий. В рамках вводных учебных курсов, а также дважды в год в Миссии осуществляется проверка персонала, проводятся информационно-просвети-

<i>Решение/просьба</i>	<i>Меры по выполнению решения/просьбы</i>
миссии на протяжении всего срока своей службы (пункт 54).	тельные мероприятия и осуществляется учебная подготовка (по вопросам стандартов поведения Организации Объединенных Наций, а также сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств).

(Резолюция 69/69/305)

<i>Решение/просьба</i>	<i>Меры по выполнению решения/просьбы</i>
Рекомендует Миссии по возможности изыскивать новаторские методы поддержки, невзирая на свое удаленное географическое положение, и продолжать изучение практической возможности увеличения числа видов услуг, оказание которых может обеспечиваться Региональным центром обслуживания в Энтеббе, Уганда (пункт 10).	МООНРЗС продолжает работать в тесном взаимодействии с Региональным центром обслуживания в Энтеббе, Глобальным центром обслуживания Организации Объединенных Наций и соседними миссиями в целях изучения возможностей для сотрудничества, которое может позволить повысить эффективность.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/69/839/Add.3)

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры по выполнению просьбы/рекомендации</i>
Консультативный комитет с озабоченностью отмечает [ситуацию с имеющимися у Миссии наличными средствами] [и] подтверждает, что Генеральному секретарю следует продолжать изучать такие возможные варианты решения проблемы несвоевременной уплаты начисленных взносов, как пересмотр существующего порядка направления писем о начислении взносов, принятие мер, направленных на обеспечение погашения задолженности по взносам, и поддержание более активных контактов с государствами-членами (см. A/69/827, пункт 17) (пункт 7).	Государства-члены информируются о задолженности по взносам и о новых начисленных взносах посредством писем о начислении взносов, которые рассылаются каждый раз, когда мандат Миссии продлевается. Информация о всех операциях по начисленным взносам, в том числе о причитающихся и подлежащих уплате суммах по всем действующим и завершенным операциям, представляется ежедневно на специальном сетевом портале, где размещается информация для государств-членов о статусе их взносов. Два раза в год Генеральный секретарь представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи самые последние сведения о финансовом положении Организации по пункту повестки дня, озаглавленному «Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций».
Консультативный комитет [вновь заявляет] о том, что при передаче излишнего имущества из одной миссии в другую оно должно оплачиваться по справедливой рыночной стоимости в соответствии с рекомендацией контрольного органа, [и] считает, что в тех случаях, когда это возможно, миссии до рассмотрения вопроса о приобретении нового имущества следует поощрять к приобретению избыточного имущества у других миссий (пункт 37).	Миссия принимает все необходимые меры, с тем чтобы до рассмотрения вопроса о приобретении нового имущества приобретать избыточное имущество у других миссий.

Просьба/рекомендация

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

Консультативный комитет призывает Генерального секретаря прилагать усилия для повышения темпов осуществления деятельности, связанной с разминированием, в том числе путем использования новых методов работы (пункт 38).

МООНРЗС по своей инициативе проводит обзор своих методик по обнаружению и очистке неразорвавшихся наземных мин/оставшихся взрывчатых веществ, с тем чтобы, когда это возможно, укрепить свой потенциал, что позволит не только сохранить человеческие жизни, но и использовать ресурсы наиболее эффективным и действенным образом.

Приложение I

Определения

А. Терминология, касающаяся предлагаемых кадровых изменений

В связи с предлагаемыми кадровыми изменениями (см. раздел I) использовалась следующая терминология:

- **создание должностей:** создание новых должностей предлагается в тех случаях, когда необходимы дополнительные ресурсы, а возможности перевода ресурсов из других подразделений или осуществления конкретной деятельности за счет имеющихся ресурсов отсутствуют;
- **перепрофилирование должностей:** утвержденные должности, предназначенные для выполнения определенных функций, предлагается использовать для осуществления другой предусмотренной мандатом деятельности, не связанной с первоначальными функциями. Хотя перепрофилирование должностей может быть связано с их передачей в другую точку или подразделение, это не влечет за собой изменения категории или уровня должностей;
- **перевод должностей:** утвержденные должности предлагается перевести в другое подразделение для выполнения сопоставимых или смежных функций;
- **реклассификация должностей:** утвержденные должности предлагается реклассифицировать (повысить или понизить класс), когда существенно изменяются должностные функции и обязанности;
- **упразднение должностей:** утвержденные должности предлагается упразднить, если они более не требуются для деятельности, ради осуществления которой они были утверждены, или для осуществления другой предусмотренной мандатом приоритетной деятельности в рамках миссии;
- **преобразование должностей:** существуют следующие три возможных варианта преобразования должностей:
 - преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные должности: утвержденные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения», предлагается преобразовать в штатные должности, если выполняемые функции носят постоянный характер.
 - преобразование контрактов индивидуальных подрядчиков или договоров подряда с физическими лицами для создания должностей национального персонала: с учетом постоянного характера определенных функций в соответствии с пунктом 11 раздела VIII резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи контракты индивидуальных подрядчиков или договоры подряда с физическими лицами предлагается преобразовать для создания должностей национального персонала.

- преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности международного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала.

В. Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов

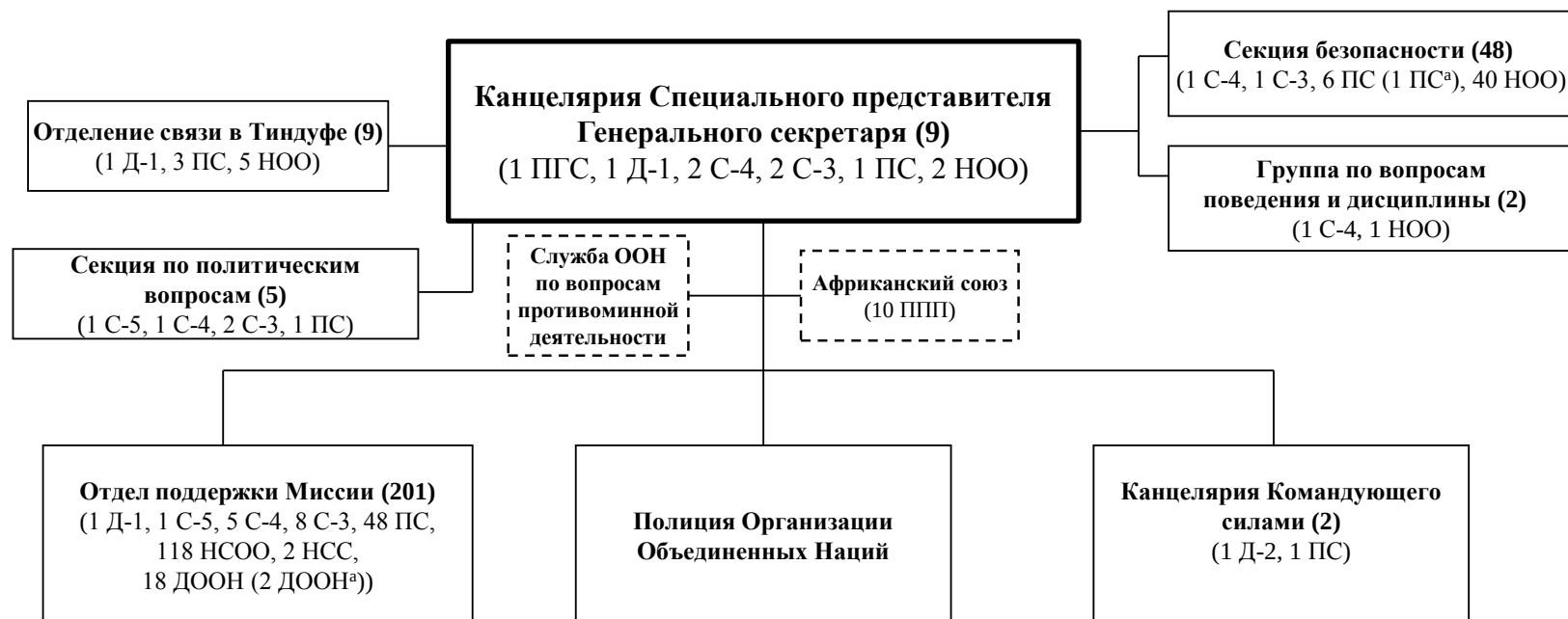
В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности или сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях;
- **внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций;
- **параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций;
- **управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

Приложение II

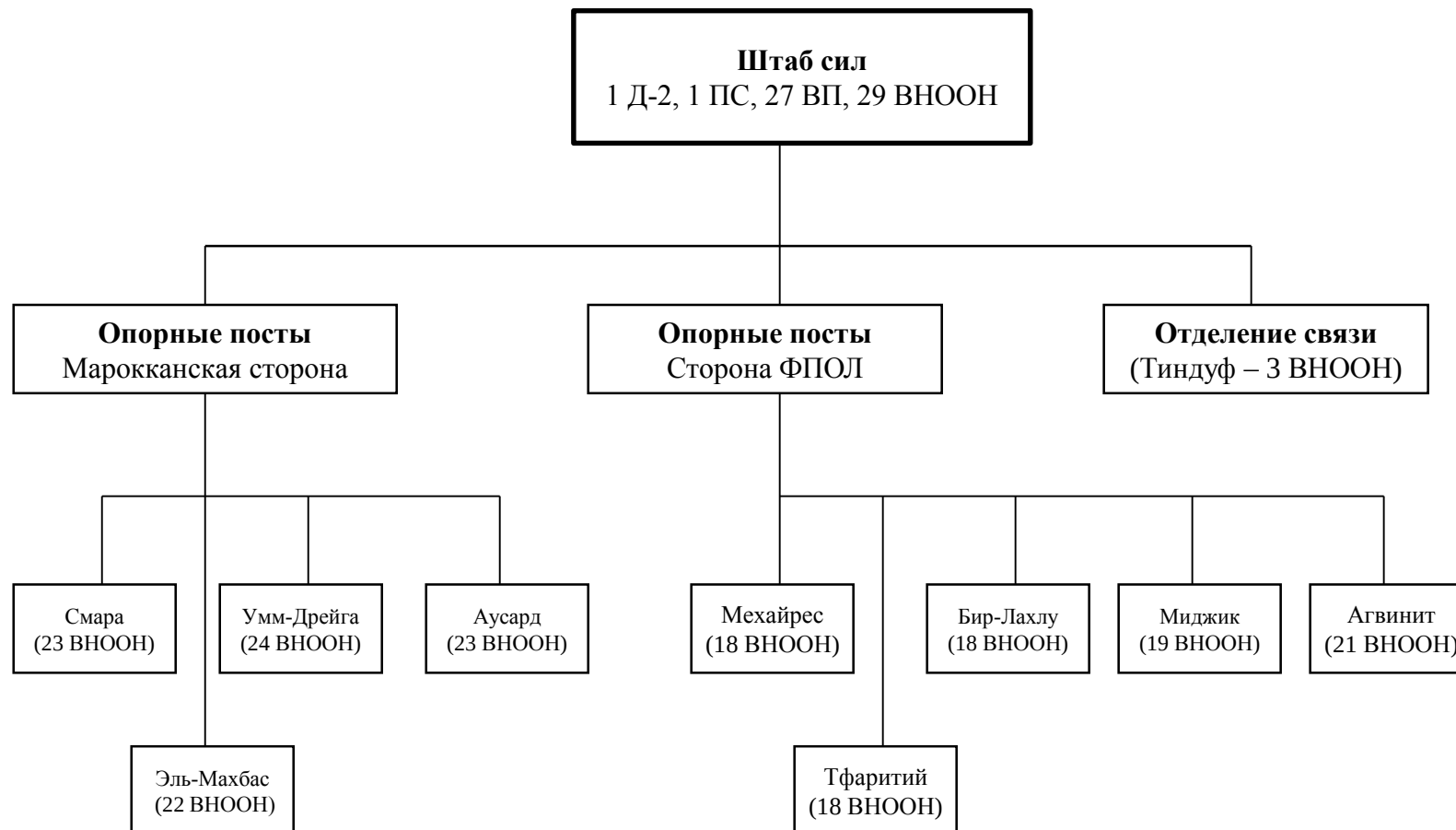
Схемы организационной структуры

А. Организационная структура Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, 2016–2017 годы



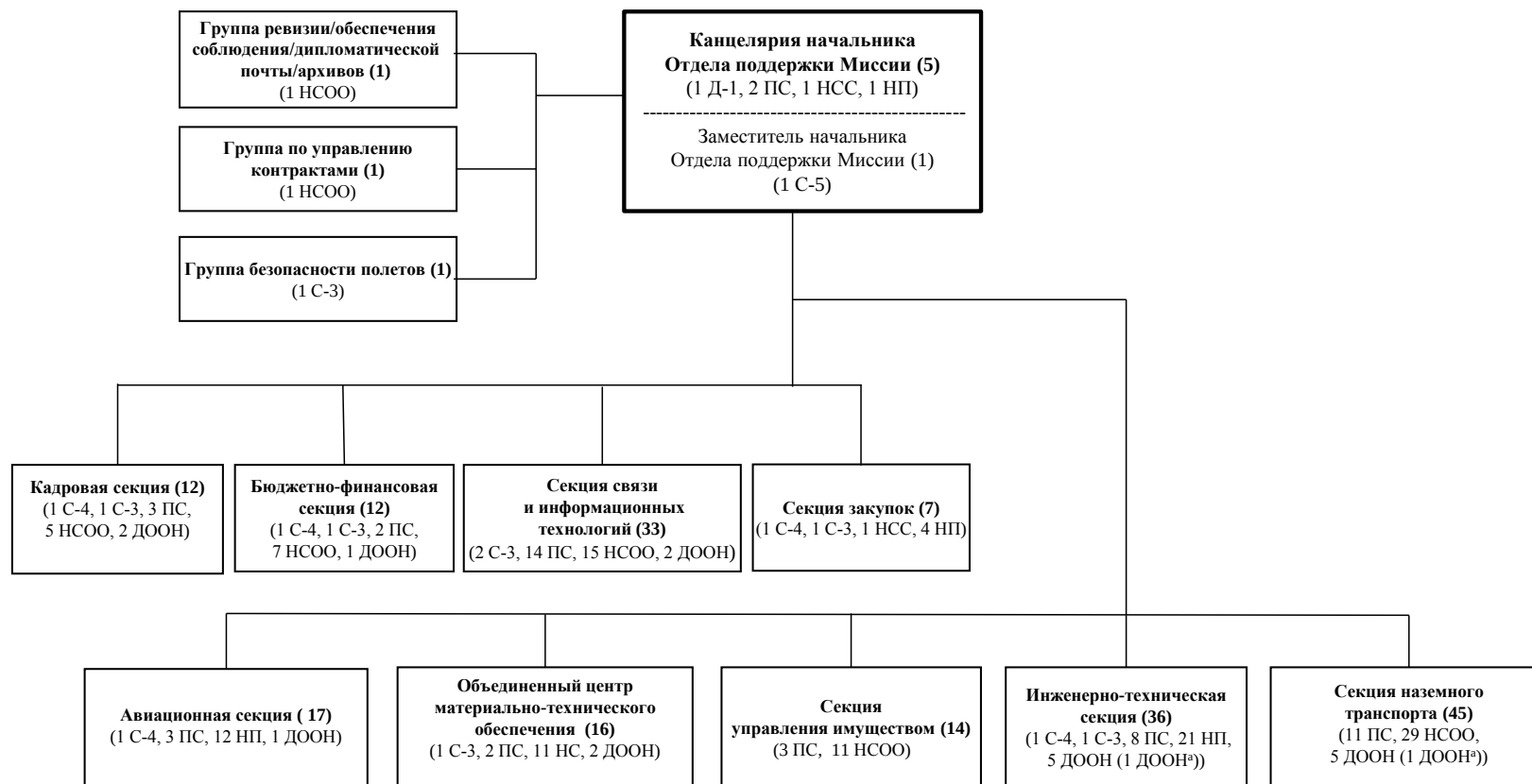
Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — полевая служба; НСС — национальные сотрудники-специалисты; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; ППП — персонал, предоставляемый правительствами.

^а Создаваемая должность.

В. Военный компонент

Сокращения: ФПОЛ — Фронт ПОЛИСАРИО; ВП — вспомогательный персонал (военный); ВНООН — военные наблюдатели Организации Объединенных Наций.

С. Отдел поддержки Миссии



Сокращения: ПС — полевая служба; НСС — национальные сотрудники-специалисты; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

^а Создаваемая должность.

Карта



Map No. 3691 Rev. 78 UNITED NATIONS
January 2016

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)